



Manual de instrucciones

www.winegard.com/pathway

Para los receptores y la programación, llame al 1-866-593-0348

Para obtener información actualizada sobre la compatibilidad del receptor y sobre la programación, visite www.winegard.com/receivers

Para obtener ayuda, envíe un correo electrónico a help@winegard.com o llame al 1-800-788-4417

NO DEVUELVA LA ANTENA AL LUGAR DE COMPRA

Manual disponible en español en
www.winegard.com/support



The DISH logo, featuring the word "dish" in a white, lowercase, sans-serif font with a stylized signal icon above the 'i', set against a red rectangular background.

Configuración rápida para un receptor

- 1 Asegúrese de que la antena Pathway X2 se encuentre en un lugar con una vista clara del cielo meridional.
- 2 Alinee la antena Pathway X2 de modo que las conexiones de los cables queden viendo más o menos hacia el norte.
- 3 Conecte el receptor principal al puerto "MAIN (PRINCIPAL)" en la base.
- 4 Después de conectar el receptor a la corriente eléctrica, complete la configuración del receptor. Seleccione el número de receptores, arco oriental u occidental, y el estado en el que se encuentra actualmente. Luego, presione el botón "Scan (Buscar)" para iniciar la búsqueda de satélites.
- 5 ¡Vea la televisión!



Cubierta del reflector

Protege a los componentes internos contra el medio ambiente

Manija

Permite un fácil transporte de la antena

Ojal

Permite la fijación de la antena al sitio

Puerto secundario

Se conecta al receptor secundario

Puerto principal

Se conecta al receptor principal

Especificaciones

Compatible con la programación de DISH y los receptores HD Solo DISH
Soporta un máximo de dos receptores
Para uso estacionario solamente
Incluye 25 pies (7.62 m) de cable coaxial
Peso de la unidad: 16 lbs (7.25 kg)
Altura replegada: 15 pulg. (38.10 cm)

Altura máxima desplegada: 20.75 pul.
(52.70 cm)
Diámetro: 21 pul. (53.34 cm)
Tamaño del reflector: 18 pulg. (45.72 cm)
Rango de elevación: 15–65°
Cubierta de reflector de plástico con protección UV
Base de plástico gris
Hecho en EE.UU.

ADVERTENCIAS

- ! No use fuerza excesiva al girar manualmente la antena, ya que esto podría dañar los motores y engranajes.
- ! La antena no está diseñada para un montaje permanente sobre ningún vehículo.
- ! No coloque la unidad en agua a >2 pulg. (5.08 cm) de profundidad, o el agua dañará los componentes electrónicos.
- ! No instale ni utilice la antena con vientos de 35 mph o más. La antena rodará con vientos ≥ 35 mph.
- ! No introduzca los dedos alrededor de la base, mientras que la antena se mueve.
- ! Se debe tener cuidado al transportar e instalar la antena. No tire ni deje caer la antena.
- ! No pinte la antena. Pintar la antena puede causar degradación de la señal y anulará la garantía.
- ! La antena no está pensada para su uso con el montaje de escalera Carryout®. Instalar la antena en el montaje de escalera Carryout puede provocar lesiones graves y/o daños al equipo y a la propiedad.
- ! Se incluye un cable coaxial de 25 pies y se recomienda usarlo con la antena. Un cable más largo podría potencialmente causar problemas de intermitencia. La máxima longitud del cable nunca debe exceder 50 pies.

Satélites compatibles

La antena puede recibir la programación de los arcos oriental u occidental de DISH.

Arco oriental DISH

Satélites 61.5°, 72°, 77°

El arco oriental DISH funciona en la mayoría de las zonas del país, pero puede no estar disponible en el Noroeste. Si no está disponible, utilice el arco occidental.

Arco occidental DISH

Satélites 110°, 119°, 129°

El arco occidental DISH funciona en la mayoría de las zonas del país, si no está disponible, use el arco oriental. El arco occidental puede ser necesario para la configuración inicial y para la descarga de software.

Selección de una ubicación para la antena

Elija un lugar con una vista clara y sin obstrucciones del cielo meridional. Evite los obstáculos tales como árboles, colinas, vehículos o edificios, ya que pueden bloquear la señal del satélite.

Asegúrese de que la antena no esté colocada en la trayectoria de personas o vehículos, de lo contrario, la antena puede ser desviada de la señal si se le golpea o los cables podrían ser desconectados de la unidad.

Trate de seleccionar una ubicación que permita que la antena Pathway X2 quede sentada a tres grados del nivel. Podría llevar más tiempo que la antena encuentre la señal si no está nivelada.

Conexión de la antena al(los) receptor(es)

Alinee la antena de manera que los puertos coaxiales principales y secundarios queden apuntando más o menos hacia el norte.

Conecte un cable coaxial desde el puerto principal del puerto "Sat In (Entrada de sat)" en la parte posterior del receptor que se utilizará con mayor frecuencia. El puerto principal siempre debe ser conectado al receptor

principal cuando la antena está en uso, o no habrá ninguna energía para los electrónicos.

Antes de colocar la antena Pathway X2 a dos receptores, retire la tapa del puerto secundario, y conecte un segundo cable coaxial desde el puerto secundario de la base hasta el puerto "Sat in (Entrada sat)" en el segundo receptor.



Instalación del receptor DISH®

Después de conectar la antena al(los) receptor (es), conecte el receptor a una fuente de alimentación y complete la configuración del receptor. A continuación se muestra la configuración de un receptor primario, si está configurando un receptor secundario, consulte "Configuración para un receptor secundario" en la página 4.

Revise las guías de instalación del receptor de la antena en línea, en www.winegard.com/receivers/setupguide.php.

Si utiliza un receptor nuevo, siga los pasos de "Instalación para receptores nuevo Wally." Si utiliza un receptor que se encuentra activo o se ha utilizado previamente, siga los pasos en "Instalación para receptores activos actualmente o previamente utilizados."

Receptores compatibles

La antena Pathway X2 debe utilizarse con receptores HD Solo DISH.

Ejemplos de los receptores HD Solo DISH incluyen a los receptores DISH Wally, 211z, 211k, 211, y 411.

NOTA La señal del satélite no pasará a través de objetos sólidos. Por esta razón, es vital seleccionar un lugar con una vista clara y sin obstrucciones del cielo meridional.

NOTA Se incluye un cable coaxial de 25 pies y se recomienda usarlo con la antena. Un cable más largo podría potencialmente causar problemas de intermitencia. La máxima longitud del cable nunca debe exceder 50 pies.

SUGERENCIA Pase el cable coaxial directamente desde el receptor de satélite a la antena Pathway X2 al realizar la búsqueda de la señal.

NOTA El receptor proporciona energía a los electrónicos a través del puerto principal. No habrá energía para los electrónicos si un cable coaxial está conectado al puerto secundario pero no al puerto principal..

NOTA Al seleccionar DOS receptores en la pantalla de Configuración de la Antena Portátil, el Satélite 72 será el satélite objetivo, no habiendo otros satélites disponibles para los receptores. Para utilizar 2 receptores en el WA 1 TV (110, 119, 129) o EA 1 TV (77, 72.7, 61.5) usted deberá seleccionar UN receptor en la pantalla de Configuración de la Antena Portátil. Si el receptor primario cambia a un nuevo canal en un satélite alterno, el receptor secundario perderá la señal. Será necesario llevar a cabo una configuración del receptor secundario para el nuevo satélite.

NOTE Mientras que la antena es compatible con los arcos oriental y occidental de DISH, en algunos casos, puede ser necesario que la antena que se instaló inicialmente con el arco occidental permita que el receptor actualice su software. Una vez que se actualiza el software, la antena funcionará en cualquier arco, donde la cobertura esté disponible.

Instalación para nuevo receptor Wally®

Si se utiliza un receptor nuevo con la antena Pathway X2, el receptor pasará a través de un Asistente para la instalación para ayudar con el proceso de configuración.

- 1 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para programar su control remoto.
- 2 El Paso 1 del Asistente de Instalación conectará el control remoto con el receptor. En el paso 2 del Asistente para la instalación, la unidad tendrá que adquirir satélites y actualizar el receptor (figuras 1-7). Este paso requerirá de una búsqueda iniciada por la pantalla de Instalación móvil. Llene la información requerida y seleccione “Scan (Buscar)” para iniciar la rutina de búsqueda (figuras 1-4).



Figure 1



Figure 2



Figure 3

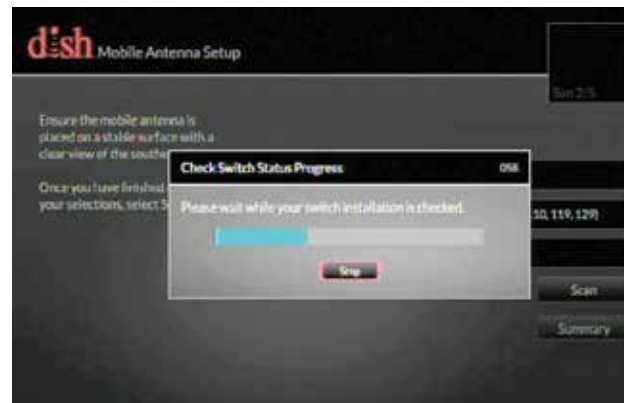


Figure 4

- 3 Durante la rutina de búsqueda, la antena buscará satélites. Es posible que la antena produzca un leve sonido de roce mientras localiza los satélites; esto es normal y no daña la unidad. Una vez que finalice la rutina de localización, es posible que el receptor se actualice (figura 5).
- 4

Tal vez el receptor se reinicie automáticamente como parte del proceso de actualización. Si es así, seleccione la configuración que desee en la pantalla de Configuración de antena móvil como se muestra en las figuras 1-3. Si aplica, seleccione el número de receptores, el arco (solo una opción si se seleccionó un receptor), y el estado en que está actualmente. Seleccione “Scan (Buscar)” para iniciar la rutina de búsqueda.



Figure 5



Figure 6

Instalación para nuevo receptor Wally®. cont.

- 5 El satélite buscará y seleccionará los satélites.
- 6 Si aún no está activo, será necesario activar el receptor (figura 7). Para activar el receptor, llame a Winegard Company al teléfono 1-866-593-0348.



Figure 7 Las instrucciones para la instalación del receptor son correctas en el momento de esta impresión y pueden cambiar sin previo aviso.

Configuración para receptores activos actualmente o previamente usados

- 1 Si el receptor que va a utilizar con la antena X2 Pathway es un receptor viejo que no se ha utilizado en varios años, es posible que necesite conectar el receptor a una antena de disco casera para ser actualizado antes de proceder con la configuración móvil.

Después de que el receptor se ha encendido, el receptor entrará en el menú de Configuración móvil.

- 2 Dependiendo de la versión del software de su receptor, la pantalla de configuración puede diferir. Llene la información requerida y seleccione "Scan (Buscar)" para iniciar la rutina de búsqueda (figuras 1-3).

El satélite comenzará a buscar y localizará los satélites deseados (figura 4). Después de que los satélites han sido adquiridos, se descargará la Guía Electrónica de Programación.

- 3 El receptor debe ser actualizado a la última versión del software para la funcionalidad completa de la antena Pathway X2. Para permitir que el software se actualice, deje el satélite en la señal y presione el botón de encendido en el control remoto o panel frontal del receptor, lo que pondrá al receptor en modo de espera. No desconecte el receptor en este momento.

Después de estar en modo de espera durante unos minutos, el software se iniciará automáticamente para actualizarse. Una vez completada la actualización, el receptor se reiniciará.

- 4 Vuelva al paso 1 para volver a adquirir los satélites y completar la instalación.

Configuración para un receptor secundario

- 1 Después de completar la configuración en el receptor principal, encienda el receptor secundario. Si se utiliza un receptor nuevo, se le guiará a través de la configuración por el Asistente para la instalación, siga los pasos que aparecen en pantalla para completar la configuración.
- 2 Si utiliza un receptor que se encuentra activo o se ha utilizado previamente, tendrá que completar la configuración haciendo una prueba de Revisión del interruptor.
- 3 Para acceder al menú del receptor para el funcionamiento de una prueba de Revisión del interruptor, siga los pasos de "Acceso al menú del receptor."

NOTE La guía de programación del receptor secundario únicamente descargará y desplegará los canales disponibles del satélite instalado.

Operación del Receptor Secundario

Cuando se utiliza un receptor secundario con la antena Pathway X2, el receptor secundario no tiene la función completa del receptor primario.

El receptor primario determinará qué satélite se observa, y el receptor secundario deberá ser configurado para ese satélite.

NOTE Al seleccionar DOS receptores en la pantalla de Configuración de la Antena Portátil, el Satélite 72 será el satélite objetivo, no habiendo otros satélites disponibles para los receptores. Para utilizar 2 receptores en el WA 1 TV (110, 119, 129) o EA 1 TV (77, 72.7, 61.5) usted deberá seleccionar UN receptor en la pantalla de Configuración de la Antena Portátil. Si el receptor primario cambia a un nuevo canal en un satélite alterno, el receptor secundario perderá la señal. Será necesario llevar a cabo una configuración del receptor secundario para el nuevo satélite.

Acceder al Menú Receptor en un Receptor Secundario

Si usted necesita acceder al menú del receptor después de la configuración inicial, siga los siguientes pasos para llegar al menú del receptor.

- 1 Presione dos veces el botón Home en su control remoto. En el tabulador “Home”, seleccione “Settings” (figure 8).
- 2 Dentro del menú de “Settings”, seleccione “Diagnostics” (figure 9).



Figure 8



Figure 9

- 3 Dentro del menú de “Diagnostics”, seleccione “DISH” en el lado izquierdo (figure 10).
- 4 Presione “Test Installation 5” para dar comienzo a la prueba de Revisión del Interruptor (figure 11).

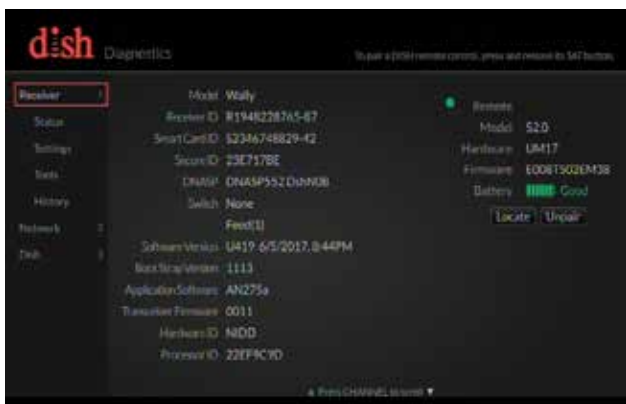


Figure 10



Figure 11

La pantalla de “Check Switch Status” mostrará el avance (figure 12). Presione tres veces el botón de retorno una vez que la prueba de Revisión del Interruptor haya finalizado.

El receptor obtendrá la señal. Finalmente, el receptor descargará la Guía de Programación (figure 13).

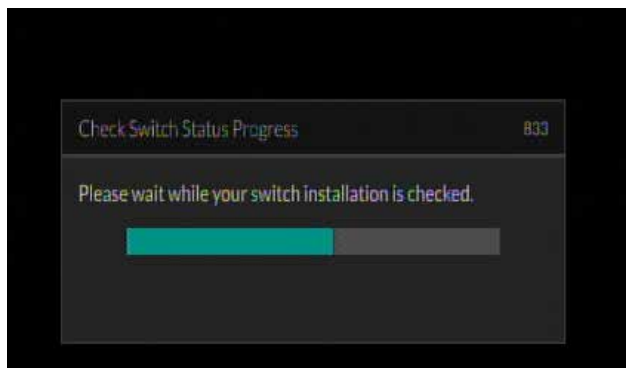


Figure 12

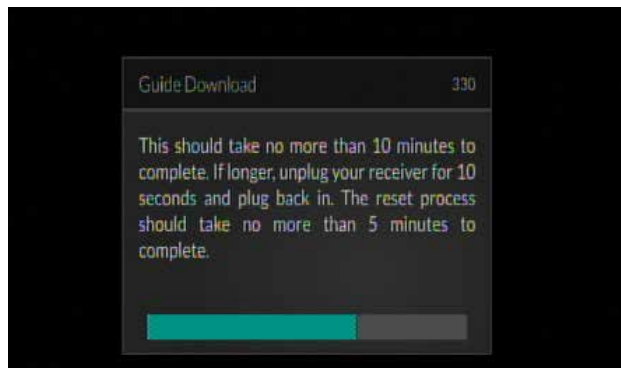


Figure 13

Solución de problemas

En pantalla	Causa posible	Solución
No aparece Instalación de antena móvil	• No hay comunicación entre el receptor y la antena parabólica	• Revise el cableado. Verifique la conexión con el puerto principal. Verifique una buena conexión coaxial.
	• El software del receptor no es compatible	• Asegúrese de que se está utilizando un receptor compatible con DISH Solo HD. • Conecte el receptor a la antena parabólica fija / de casa para la actualización de software.
Código de error 150, "No se encontraron todos los satélites"	• Puede haber obstrucciones bloqueando el satélite • Problemas de cobertura satelital en los extremos noreste y noroeste	• Intente mover la antena para evitar los bloqueos u obstrucciones. • Intente realizar una nueva búsqueda en el receptor. • Pruebe realizar una búsqueda en un arco diferente
Código de error 151, "No se encontraron satélites"	• Puede haber obstrucciones bloqueando el satélite • Conexión coaxial intermitente	• Intente mover la antena para evitar los bloqueos u obstrucciones. • Vuelva a revisar las conexiones del cable coaxial para asegurarse de que el cable no esté flojo durante la búsqueda. • Intente realizar una nueva búsqueda en el receptor.

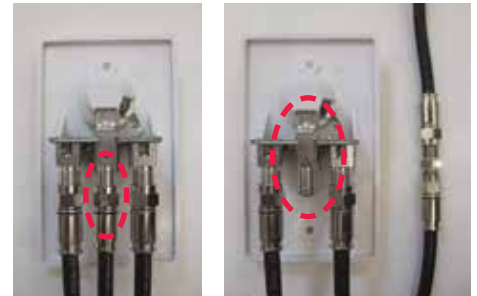
Si los pasos anteriores no resuelven el error, encienda el receptor nuevamente e inicie el programa de Configuración de antena móvil otra vez, a menudo, esto solucionará el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Winegard help@winegard.com o llame al 1-800-788-4417.

Uso del receptor externo

Si el receptor externo de su TV está cableado para el satélite, tendrá que localizar a dónde conduce ese receptor, y conectarlo directamente a su receptor de satélite.

Si el receptor exterior del televisor está cableado, dicho cableado tendrá que ser modificado para su uso con satélite. El cable coaxial no se puede conectar a través de otros dispositivos o interruptores antes del receptor de satélite.

Normalmente, si esta cableado, este pasará a través de una fuente de alimentación Winegard o conmutador de vídeo. La forma más fácil de solucionar este problema es desconectar el cable de ese dispositivo, usar un conector de barril, y conectar un nuevo cable que vaya directamente al receptor, sin pasar por la fuente de alimentación o un conmutador de vídeo



Transporte

BAntes de transportar la antena, regrese la antena a la posición replegada. Para guardar la antena, desconecte los cables coaxiales de los puertos principales y secundarios y gire la antena hasta que la flecha de elevación se alinee con "STOW (COLOCAR)."

No use fuerza excesiva al girar manualmente la antena, ya que esto podría dañar los motores y engranajes.

Mantenimiento

La antena Pathway X2 está diseñada para no requerir mantenimiento. Sin embargo, es una buena idea limpiar la cubierta del reflector de vez en cuando. Limpie la cubierta del reflector con un paño suave, agua y jabón para evitar que se raye.

Accesorio trípode

El modelo TR-1518 de montaje de trípode (se vende por separado) está disponible como accesorio para la antena Pathway X2. El trípode tiene una altura ajustable y ajustes de nivelación de 14.5"–22" (36.83 cm–55.88 cm) y se desmonta rápidamente para un almacenamiento compacto

Directrices de la FCC Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

GARANTÍA LIMITADA DE PRODUCTOS MÓVILES DE WINEGARD (2 AÑOS EN PIEZAS, 1 AÑO DE MANO DE OBRA)

Winegard Company garantiza este producto contra defectos de materiales o mano de obra por un período de dos (2) años desde la fecha de compra original. Durante un (1) año de dicha garantía, Winegard Company también pagará los costos laborales autorizados a un distribuidor autorizado Winegard para reparar o reemplazar los productos defectuosos. Ningún reclamo de garantía será cumplido a menos de que en el momento de la reclamación, el cliente presente la prueba de compra a un distribuidor autorizado Winegard (para localizar el distribuidor autorizado más cercano Winegard, contacta a Winegard Company, 3000 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Teléfono 800-288-8094 o visite www.winegard.com). El cliente debe proporcionar la prueba de compra con su recibo de compra con fecha del producto Winegard para verificar que el producto está en garantía. Si la fecha de la compra no puede ser verificada, el período de garantía se considerará como treinta (30) días después de la fecha de fabricación.

Si se descubre un defecto en el material o mano de obra, el cliente puede llevar el producto a un distribuidor autorizado de servicio Winegard. El cliente debe proporcionar el comprobante de compra para verificar que el producto está en garantía. Si el producto es llevado a un distribuidor autorizado Winegard para servicio antes del vencimiento del primer año (1) del período de garantía y un defecto de material o mano de obra es verificado por Winegard Technical Services, Winegard Company cubrirá los gastos de mano de obra del distribuidor de Winegard por servicio de garantía. El distribuidor Winegard debe ponerse en contacto con Winegard Technical Services de antemano para una aprobación previa del servicio. La aprobación del servicio queda a la sola discreción de Winegard Company.

Como alternativa, el cliente puede enviar el producto con porte pagado a Winegard Technical Services (ubicado en 2736 Mt. Pleasant Street, Burlington, Iowa 52601, Teléfono 800-788-4417). El cliente debe devolver el producto junto con una breve descripción del problema y proporcionar a Winegard Technical Services el nombre, dirección, y número de teléfono del cliente. El cliente también debe proporcionar el comprobante de compra para verificar que el producto esté en garantía. Si el producto se devuelve antes de la expiración del período de garantía, Winegard Company (a su opción) reparará o reemplazará el producto.

Esta garantía limitada no se aplicará si el producto ha sido dañado, se deteriora, funciona mal o falla por: instalación inadecuada, mal uso, abuso, negligencia, accidente, manipulación, modificación del producto fabricado originalmente por Winegard en modo alguno, la eliminación o desfiguración de cualquier número de serie, el uso no conforme a las instrucciones del producto o actos de la naturaleza tales como daños causados por viento, rayos, hielo o corrosivos tales como niebla salina y lluvia ácida. Esta Garantía Limitada tampoco se aplica si el producto llega a ser incapaz de realizar la función para la que está diseñado en modo alguno como consecuencia de que el proveedor de señal de televisión realice cambios en la tecnología o servicio.

POLÍTICA DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN

Se requiere una autorización de devolución material (RMA) antes de devolver cualquier producto a Winegard Company o Winegard Warranty Services en virtud de la presente garantía. Por favor llame a nuestro Departamento de Servicio Técnico al 800-788-4417 o envíe un correo electrónico a warranty@winegard.com para obtener el número RMA. Por favor, proporcione la fecha de su compra cuando solicite un número RMA. Introduzca el producto en un paquete prepago y escriba el número RMA en letras grandes y claras en el exterior del paquete. Para evitar cualquier confusión o malentendido, un envío sin un número de RMA o una devolución no autorizada serán rechazados y devueltos para que el Cliente lo recoja.

WINEGARD COMPANY NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, REALIZADAS POR CUALQUIER OTRA PERSONA.

CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y COMERCIALIZACIÓN, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE DOS AÑOS DE ESTA GARANTÍA.

En los estados que no se permiten limitaciones de las garantías implícitas, o la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, no se aplican las limitaciones o exclusiones anteriores.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, o la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía le concede derechos legales específicos. El Cliente también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

GARANTÍA DEL RECEPTOR SATELITAL:

Consulte la política de garantía limitada del fabricante.

WS-MOBWARREV3

Rev. 10/14

Disclaimer: Although every effort has been made to ensure that the information in this manual is correct and complete, no company shall be held liable for any errors or omissions in this manual. Information provided in this manual was accurate at time of printing. If the antenna does not function as expected, please contact Winegard Company at help@winegard.com or 1-800-788-4417, or visit our website at www.winegard.com.

Winegard Company • 2736 Mt. Pleasant Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com

Printed in U.S.A. ©2013 Winegard Company Rev7 10-17 2452292

Winegard, Pathway, and Carryout are registered trademarks of Winegard Company.

DISH is a registered trademark of DISH Network L.L.C.